



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 April 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункты 137 и 138 первоначального перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

Планирование по программам

Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

Часть X

Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы

Раздел 32

Специальные расходы

Содержание

	<i>Стр.</i>
Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2020 год**	2
Общие сведения	2
A. Медицинское страхование после выхода на пенсию	4
B. Компенсационные выплаты	8
C. Общее страхование	8
D. Банковские сборы	10
E. Пенсионные выплаты бывшим генеральным секретарям	10

* [A/74/50](#).

** В соответствии с пунктом 11 резолюции 72/266 А часть, в которой говорится о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, представляется на рассмотрение Генеральной Ассамблеи через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.



Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2020 год

Общие сведения

- 32.1 По разделу 32 «Специальные расходы» выделяются ресурсы на покрытие конкретных расходов в связи с: а) медицинским страхованием после выхода на пенсию, б) компенсационными выплатами, с) взносами на общее страхование, д) банковскими сборами, е) пенсионными выплатами бывшим генеральным секретарям. Общие потребности в ресурсах на 2020 год, включая ресурсы регулярного бюджета и прогнозируемый объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, и внебюджетных ресурсов, представлены на рисунке 32.1 и в таблице 32.1.

Рисунок 32.1
2020 год в цифрах



Примечание: указаны сметные суммы до пересчета.

Таблица 32.1

Общая информация о финансовых и кадровых ресурсах в разбивке по компонентам и источникам финансирования
(В тыс. долл. США)

	Регулярный бюджет			Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов			Внебюджетные ресурсы			Итого		
	Ассигнования на 2019 год	Смета на 2020 год (до пересчета)	Разница	Смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Разница	Смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Разница	Смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Разница
А. Медицинское страхование после выхода на пенсию	60 054,8	67 139,5	7 084,7	10 448,8	11 113,4	664,6	5 751,2	5 751,2	–	76 254,8	84 004,1	7 749,3
В. Компенсационные выплаты	1 528,3	1 528,3	–	–	–	–	–	–	–	1 528,3	1 528,3	–
С. Общее страхование	3 356,0	3 356,0	–	–	–	–	–	–	–	3 356,0	3 356,0	–
Д. Банковские сборы	256,7	256,7	–	–	–	–	–	–	–	256,7	256,7	–
Е. Пенсионные выплаты бывшим генеральным секретарям	750,9	584,3	(166,6)	–	–	–	–	–	–	750,9	584,3	(166,6)
Всего	65 946,7	72 864,8	6 918,1	10 448,8	11 113,4	664,6	5 751,2	5 751,2	–	82 146,7	89 729,4	7 582,7

Общая информация о ресурсах регулярного бюджета

32.2 Информация о предлагаемом объеме ресурсов по регулярному бюджету на 2020 год, в том числе с указанием в надлежащих случаях изменений в объеме ресурсов в разбивке по определяющим факторам, приводится в таблице 32.2. Более подробные сведения приводятся в разделах, посвященных соответствующим компонентам.

Таблица 32.2

Изменения в объеме финансовых ресурсов в разбивке по компонентам и основным категориям расходов

(В тыс. долл. США)

Компонент	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2020 год (до пересчета)	Сумма пересчета	Смета на 2020 год (после пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее						
А. Медицинское страхование после выхода на пенсию	71 969,5	60 054,8	–	–	7 084,7	7 084,7	11,8	67 139,5	3 346,4	70 485,9	
В. Компенсационные выплаты	1 546,8	1 528,3	–	–	–	–	–	1 528,3	–	1 528,3	
С. Общее страхование	3 327,8	3 356,0	–	–	–	–	–	3 356,0	–	3 356,0	
Д. Банковские сборы	314,4	256,7	–	–	–	–	–	256,7	–	256,7	
Е. Пенсионные выплаты бывшим генеральным секретарям	622,8	750,9	–	–	(166,6)	(166,6)	(22,2)	584,3	–	584,3	
Всего	77 781,3	65 946,7	–	–	6 918,1	6 918,1	10,5	72 864,8	3 346,4	76 211,2	
Основная категория расходов											
Расходы, не связанные с должностями	77 781,3	65 946,7	–	–	6 918,1	6 918,1	10,5	72 864,8	3 346,4	76 211,2	
Всего	77 781,3	65 946,7	–	–	6 918,1	6 918,1	10,5	72 864,8	3 346,4	76 211,2	

^a На основе прогнозируемых темпов инфляции расходов на медицинское обслуживание в 2020 году в размере 5,3 процента в Центральных учреждениях и 4,0 процента в остальных местах службы, а также исходя из данных актуарной оценки накопленных обязательств по выплатам по окончании службы и после выхода на пенсию по состоянию на 31 декабря 2016 года.

А. Медицинское страхование после выхода на пенсию

32.3 В соответствии с программой медицинского страхования после выхода на пенсию пособия и льготы по медицинскому обслуживанию, предусмотренные планами медицинского страхования Организации Объединенных Наций, предоставляются вышедшим в отставку сотрудникам и их отвечающим соответствующим критериям иждивенцам. Страхование осуществляется по принципу совместного покрытия страховых взносов в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым на ее двадцать первой сессии. Страхование также предусматривается для сотрудников, действие контрактов которых прекращается в результате потери трудоспособности. Во всех случаях страхование обеспечивается исключительно для тех сотрудников, которые имеют право на получение регулярных пособий из Объединенного пенсионного

фонда персонала Организации Объединенных Наций или пособий, предусмотренных правилами, регулируемыми компенсации в случае смерти, получения увечья или болезни в период службы. В соответствии с резолюцией 38/235 Ассамблеи максимальное соотношение размеров взносов Организации и участников составляет 2:1.

- 32.4 В своей резолюции 40/258 А Генеральная Ассамблея постановила распространить практику медицинского страхования после выхода на пенсию на бывших сотрудников, набравшихся на местной основе, которые являлись участниками плана частичной компенсации расходов на медицинское обслуживание в соответствии с добавлением Е к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций.
- 32.5 В своей резолюции 61/264 Генеральная Ассамблея утвердила изменения в положениях о медицинском страховании после выхода на пенсию в отношении новых сотрудников, которые будут наняты 1 июля 2007 года или позднее. Согласно положениям этой резолюции, при выходе на пенсию сотрудники имеют право на частичное покрытие расходов по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, если они участвовали в каком-либо субсидируемом системой Организации Объединенных Наций плане медицинского страхования не менее 10 лет на момент выхода на пенсию. Сотрудники, нанятые до 1 июля 2007 года, которые участвовали в каком-либо субсидируемом Организацией Объединенных Наций плане не менее пяти лет, также имеют право на частичное покрытие расходов по медицинскому страхованию при условии уплаты ими полного страхового взноса за период, который необходим для обеспечения соблюдения требования о десятилетнем участии в плане.
- 32.6 В двухгодичный период 2010–2011 годов Организация Объединенных Наций ввела новое требование, согласно которому все участники планов медицинского страхования после выхода на пенсию, базирующиеся в Соединенных Штатах и удовлетворяющие соответствующим квалификационным требованиям, должны становиться участниками части В программы «Медикэр». Эта мера помогла сдержать рост расходов на выплату страховых взносов в рамках планов страхования, осуществляемых в Центральных учреждениях. Несмотря на это, высокий уровень инфляции в области медицинского обслуживания в Соединенных Штатах, особенно в районе Нью-Йорка, приводит к росту цен на медицинские услуги, от которых зависит размер страховых взносов по действующим в Центральных учреждениях планам медицинского страхования. Прогнозируемые ставки страховых взносов по международному плану Организации Объединенных Наций для тех из вышедших на пенсию сотрудников, которые не базируются в Соединенных Штатах, отражают глобальный характер этого плана. Во многих местах рост темпов инфляции в области медицинского обслуживания опережает рост темпов обычной инфляции. Вместе с тем ожидается, что в ближайшие годы по мере стабилизации или снижения численности сотрудников стоимость медицинских услуг будет в большей степени отражать темпы инфляции в области медицинского обслуживания. Хотя в последнее время средний размер страхового взноса из расчета на одного участника варьировался в зависимости от плана страхования и стоимости медицинского обслуживания, характерной для соответствующей страны, общая динамика страховых взносов по планам медицинского страхования имела повышательную тенденцию.
- 32.7 В своей резолюции 70/244 Генеральная Ассамблея постановила повысить до 65 лет возраст обязательного увольнения сотрудников, нанятых на службу до 1 января 2014 года, без ущерба для приобретенных ими прав самое позднее к 1 января 2018 года. В результате ожидается, что число новых участников не увеличится до 2021 года.
- 32.8 Генеральная Ассамблея в своей резолюции 64/241 просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят седьмой сессии доклад о порядке покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, принимая во внимание, что принцип распределительного финансирования также является одним из приемлемых вариантов. Ассамблея также просила Генерального секретаря продолжать удостоверять суммы начисленных обязательств, проверенные Комиссией ревизоров, и включить такую информацию и результаты проверки в испрошенный доклад. Доклад Генерального секретаря о порядке покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку (A/68/353) был представлен

Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии. В своей резолюции 68/244 Ассамблея одобрила рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам продолжать использовать распределительный подход к покрытию обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию. Она также просила Генерального секретаря рассмотреть вариант, предусматривающий расширение мандата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций с включением в него функций экономического, эффективного и приемлемого с точки зрения затрат управления выплатами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию с учетом преимуществ и недостатков этого варианта, в том числе связанных с ним финансовых и правовых последствий, и представить доклад по этому вопросу на семидесятой сессии Ассамблеи, а также провести обзор действующих в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций планов медицинского страхования для работающих сотрудников и пенсионеров, изучить все варианты повышения эффективности и сдерживания объема расходов и представить доклад по этому вопросу на ее семидесятой сессии. В своем недавнем докладе о порядке покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию (A/73/662), в основном подготовленном по результатам работы межучрежденческой Рабочей группы по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, Генеральный секретарь продолжает информировать Ассамблею о работе, проделанной по ее просьбе. В своей последней резолюции о порядке покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию (73/279 В) Ассамблея одобрила рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета (A/73/792), в том числе рекомендацию Генеральному секретарю продолжить изучение вариантов повышения эффективности и сдерживания расходов, включая обязательства, связанные с нынешним и будущим персоналом, с целью сокращения расходов Организации на планы медицинского страхования и ее обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, и просила Генерального секретаря представить Ассамблее доклад на ее семьдесят пятой сессии.

- 32.9 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2020 год составляет 67 139 500 долл. США, что на 7 084 700 долл. США больше по сравнению с суммой ассигнований на 2019 год. Более подробная информация представлена в таблице 32.3 и на рисунках 32.II и 32.III.

Таблица 32.3

Медицинское страхование после выхода на пенсию: динамика финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2020 год (до пере- счета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее				
Расходы, не связанные с должностями	71 969,5	60 054,8	—	—	7 084,7	7 084,7	11,8	67 139,5	
Всего	71 969,5	60 054,8	—	—	7 084,7	7 084,7	11,8	67 139,5	

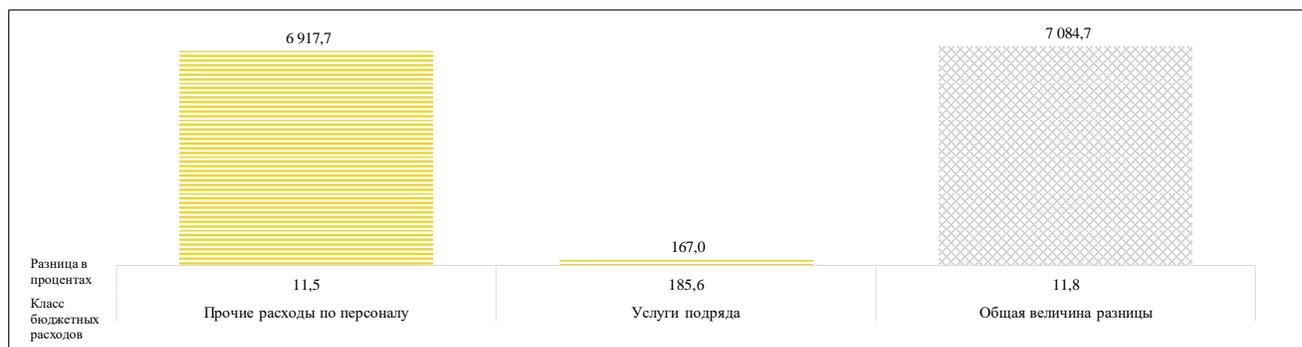
Рисунок 32.И
Медицинское страхование после выхода на пенсию: распределение предлагаемых на 2020 год ресурсов (до пересчета)

(В тыс. долл. США)



Рисунок 32.ИИ
Медицинское страхование после выхода на пенсию: разница между предлагаемым объемом ресурсов на 2020 год и суммой ассигнований на 2019 год в разбивке по классам бюджетных расходов

(В тыс. долл. США)



32.10 Разница в размере 7 084 700 долл. США объясняется следующим:

Прочие изменения. Увеличение на 7 084 700 долл. США относится главным образом к статье «Прочие расходы по персоналу» и отражает динамику расходов в 2018 и 2019 годах. Генеральная Ассамблея, рассмотрев предлагаемый бюджет по программам медицинского страхования после выхода на пенсию на двухгодичный период 2018–2019 годов (см. [A/72/6 \(Sect.32\)](#)), утвердила бюджет, который был на 16 процентов (23,6 млн. долл. США) меньше сметы, первоначально предложенной Генеральным секретарем.

32.11 Этот компонент финансируется из прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов (сметная сумма — 11,1 млн долл. США), и внебюджетных ресурсов (сметная сумма — 5,8 долл. США) (см. таблицу 32.1), предназначенных для оплаты медицинского страхования после выхода на пенсию.

В. Компенсационные выплаты

- 32.12 Потребности по подразделу «Компенсационные выплаты» связаны с выплатой компенсации членам комиссий, комитетов или аналогичных органов Организации Объединенных Наций в случае смерти, получения увечья или болезни в связи со службой в Организации Объединенных Наций. Ответственность Организации Объединенных Наций в этой области, а также правила, регулирующие компенсационные выплаты, подробно изложены в бюллетене Генерального секретаря [ST/SGB/103/Rev.1](#).
- 32.13 Предусматривается также выплата компенсации сотрудникам или их иждивенцам в случае смерти, получения увечья или болезни при исполнении сотрудниками служебных обязанностей по поручению Организации Объединенных Наций. Выплата такой компенсации регулируется конкретными правилами, содержащимися в добавлении D к Правилам о персонале ([ST/SGB/2018/1](#)).
- 32.14 Расходы, понесенные по этим двум статьям, могут включать расходы на выплату ежегодных пособий в связи со смертью, ежемесячных пособий в случае потери трудоспособности в результате получения увечья или болезни, единовременных пособий в связи с инвалидностью, а также расходы на медицинское и больничное обслуживание и другие связанные с этим расходы.
- 32.15 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2020 год составляет 1 528 300 долл. США, т.е. остается без изменений по сравнению с суммой ассигнований на 2019 год. Более подробная информация представлена в таблице 32.4.

Таблица 32.4

Компенсационные выплаты: изменения в объеме финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2020 год (до пере- счета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее				
Расходы, не связанные с должностями									
Прочие расходы по персоналу	1 546,8	1 528,3	–	–	–	–	–	–	1 528,3
Всего	1 546,8	1 528,3	–	–	–	–	–	–	1 528,3

С. Общее страхование

- 32.16 Ассигнования по подразделу «Общее страхование» предназначены главным образом для страхования зданий и имущества в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также в Аддис-Абебе (Экономическая комиссия для Африки), Сантьяго (Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна) и Бейруте (Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии). Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби, а также в Бангкоке (Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана) отдельно осуществляют на местах страхование имущества и ответственности применительно к своим помещениям. Общее страхование предусматривает также страхование ответственности в связи с использованием автотранспортных средств в Центральных учреждениях, страхование ответственности в связи с использованием не принадлежащих Организации Объединенных Наций летательных аппаратов для поездок Генерального секретаря, а также страхование в связи с другими поездками сотрудников воздушным транспортом. Кроме

того, в соответствии с резолюцией 41/210 Генеральной Ассамблеи Организация Объединенных Наций учредила план самострахования общей гражданской ответственности в связи с действиями, имеющими место в районе Центральных учреждений в Нью-Йорке. Эти ассигнования покрывают также расходы на отдельный полис страхования от террористических актов, который был оформлен в 2003 году после событий 11 сентября 2001 года в результате введенных ограничений в отношении страхования рисков, таких как террористические акты, которые обычно охватывались полисами общего страхования.

- 32.17 В последние годы размер страховых взносов Организации Объединенных Наций оставался на прежнем уровне благодаря активному привлечению операторов на новых рынках к участию в торгах на право страхования рисков Организации Объединенных Наций. Вместе с тем сохраняются некоторые ограничения в отношении страхового покрытия. В качестве двух примеров можно привести ограничения на покрытие ущерба от наводнения, введенные после урагана «Сэнди» в Нью-Йорке, и сохраняющееся требование отдельного страхования от террористических актов, которое до событий 11 сентября 2001 года входило в общие полисы. Фактический размер страховых взносов будет также зависеть от размера выплат по требованиям Организации Объединенных Наций в 2018 и 2019 годах, а также от общего состояния рынков страхования на момент продления полиса; на состояние рынка страхования могут повлиять политические события, стихийные бедствия или требования регуляторов, а также восприятие страховщиками конкретных рисков, связанных с Организацией Объединенных Наций.
- 32.18 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2020 год составляет 3 356 000 долл. США, т.е. остается без изменений по сравнению с суммой ассигнований на 2019 год. Более подробная информация представлена в таблице 32.5 и на рисунке 32.IV.

Таблица 32.5

Компенсационные выплаты: изменения в объеме финансовых ресурсов

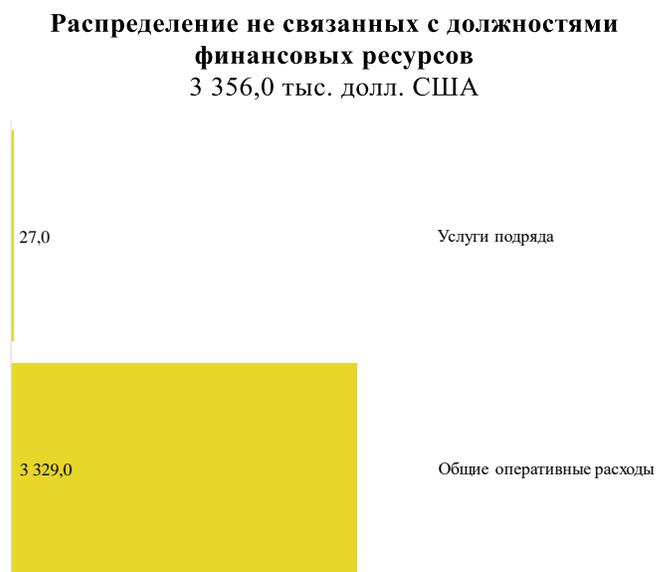
(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2020 год (до пере- счета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее				
Расходы, не связанные с должностями	3 327,8	3 356,0	–	–	–	–	–	3 356,0	
Всего	3 327,8	3 356,0	–	–	–	–	–	3 356,0	

Рисунок 32.IV

Общее страхование: распределение предлагаемых на 2020 год ресурсов (до пересчета)

(В тыс. долл. США)



D. Банковские сборы

32.19 Объем предлагаемых на 2020 год ресурсов регулярного бюджета составляет 256 700 долл. США и остается без изменений по сравнению с объемом ассигнований на 2019 год. Предлагаемые ресурсы предназначены для покрытия расходов на обслуживание банковских счетов, электронный перевод средств и другие услуги, предоставляемые банками. Более подробная информация представлена в таблице 32.6.

Таблица 32.6

Банковские сборы: изменения в объеме финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2020 год (до пере- счета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее				
Расходы, не связанные с должностями									
Общие оперативные расходы	314,4	256,7	—	—	—	—	—	—	256,7
Всего	314,4	256,7	—	—	—	—	—	—	256,7

Е. Пенсионные выплаты бывшим генеральным секретарям

- 32.20 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2020 год составляет 584 300 долл. США, что на 166 600 долл. США больше по сравнению с суммой ассигнований на 2019 год. Эти ресурсы предназначаются для выплаты пенсионных пособий бывшему Генеральному секретарю и вдовам двух бывших генеральных секретарей исходя из ставки пенсионного пособия, выплачиваемого по состоянию на 1 февраля 2017 года. Более подробная информация представлена в таблице 32.7.

Таблица 32.7

Пенсионные выплаты бывшим генеральным секретарям: изменения в объеме финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2020 год (до пере- счета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее				
Расходы, не связанные с должностями									
Вознаграждения должност- ных лиц, не являющихся со- трудниками	622,8	750,9	–	–	(166,6)	(166,6)	(22,2)	584,3	
Всего	622,8	750,9	–	–	(166,6)	(166,6)	(22,2)	584,3	

- 32.21 Разница в размере 166 600 долл. США объясняется следующим:

прочие изменения. Сокращение на 166 600 долл. США связано с выплатой пенсионных пособий двум бывшим генеральным секретарям вместо трех, как было предусмотрено на двух-годовой период 2018–2019 годов.